



RÉISERBANN
d'Réiser Gemeng

CLUBS *ET* ASSOCIATIONS

www.roeser.lu

Bierchem
Béiweng
Kockelscheier
Krautem
Léiweng
Peppeng
Réiser



- 4 Amicale des Enrôlés de Force
- 6 Amis de l'Histoire du Roeserbann
- 8 Association Luxembourg-Roumanie Asbl
- 10 A.P.E. asbl
- 12 Chorale Ste-Cécile Roeser-Crauthem
- 14 Entente des Clubs et Associations de la Commune de Roeser
- 16 Fit Réiser a.s.b.l.
- 18 Fraen a Mammen Réiserbann
- 20 Fraentreff Réiserbann asbl
- 22 Frënn vum 3. Alter Réiserbann a.s.b.l.
- 24 Gaart an Heem Réiserbann
- 26 Handball Club Berchem
- 28 Harmonie Municipale Réiserbann
- 30 Hephastos-Brudderschaft asbl
- 32 Judo Club Roeserbann
- 34 Lëtzebuenger Guiden a Scouten
- 36 L.S.W.C.C.
- 38 Magica Club Lëtzebuerg
- 40 The Open End's
- 42 Peffermill(ch)en
- 44 Réiser Pëppelskäpp a.s.b.l.
- 46 Pompjeeën Réiserbann asbl
- 48 Solidaresch Hëllef Réiserbann a.s.b.l.
- 50 Sportklub Réiserbann
- 52 Step-Aerobic
- 54 Réiserbänner Wisepiiperten
- 56 Ciné-Vidéo Flash Roeserbann
- 57 Foyer de la Femme
- 58 Tennis Club Réiserbann

Chères Citoyennes, Chers Citoyens

Le travail des associations et clubs locaux jouit d'une bonne réputation auprès du collège échevinal. Notre vie associative diversifiée et attractive favorise l'intégration des nouveaux arrivants, contribue à une qualité de vie élevée et crée une atmosphère conviviale au sein de la population.

Les clubs et associations du Roeserbann sont la base pour une large offre culturelle, sportive et sociale qui se traduit à travers les activités et événements organisés tout au long de l'année.

La Commune de Roeser soutient les clubs par des aides directes et indirectes. Ces aides ne sont non seulement constituées par l'allocation de subsides financiers ou de la mise à disposition de moyens matériels et humains, mais également d'un appui dans le domaine des relations publiques.

Tout comme les clubs, la Commune cherche à développer de nouveaux

moyens et concepts pour soutenir les clubs et associations. Un de ces « outils » se trouve actuellement entre vos mains. La brochure « Clubs et associations » permet aux clubs participants de présenter leurs activités au grand public.

Le collège échevinal souhaite que la vie associatif de la Commune de Roeser reste aussi diversifiée et attractive et que chaque citoyenne et citoyen trouve une offre de loisir appropriée.

Finalement le collège échevinal tient à exprimer ses remerciements chaleureux à tous les bénévoles pour leur engagement et leur soutien au sein des clubs, parce qu'ils sont indispensables pour le fonctionnement de ces clubs.

Le collège des bourgmestre et échevins,
Tom Jungen,
Marianne Pesch-Dondelinger,
Renée Quintus-Schanen

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Vereinsarbeit der örtlichen Vereine genießt beim Schöffenrat ein sehr hohes Ansehen. Unser vielfältiges und attraktives Vereinsleben fördert die Integration der Neuankömmlinge und trägt wesentlich zu einer hohen Lebensqualität bei und erzeugt eine gesellige Atmosphäre innerhalb der Bevölkerung.

Die Vereine und Gruppen aus dem Roeserbann sind der Ausgangspunkt für ein breites kulturelles, sportliches und soziales Angebot welches sich durch die Aktivitäten und Veranstaltungen äußert die über das ganze Jahr hinweg organisiert werden.

Die Gemeinde Roeser hilft den lokalen Vereinen durch direkte und indirekte Vereinsförderungen. Dies geschieht nicht nur durch die Zahlungen von Zuschüssen oder die Bereitstellung von materiellen und personellen Leistungen, sondern auch durch die Unterstützung im Bereich der Öffentlichkeitsarbeit.

Genau wie die Vereine ist auch die Gemeinde immer dabei, neue Wege und

Konzept zu entwickeln, um die örtlichen Vereine und Gruppen zu unterstützen. Einen dieser „Wege“ halten Sie nun in Ihren Händen. Die Broschüre „Vereine und Gruppen“, gibt allen Beteiligten die Möglichkeit Ihr Wirken einer breiten Öffentlichkeit vorzustellen.

Der Schöffenrat wünscht sich, dass das Vereinsleben in der Gemeinde Roeser auch weiterhin so vielfältig und attraktiv bleibt und jede Mitbürgerin und jeder Mitbürger ein passendes Freizeitangebot findet!

Abschließend möchte sich der Schöffenrat bei allen freiwilligen Helferinnen und Helfer für ihren Einsatz und ihre Unterstützung innerhalb der Vereine herzlichst bedanken, denn sie sind unentbehrlich für das Funktionieren dieser Vereine.

Ihr Schöffenrat,
Tom Jungen,
Marianne Pesch-Dondelinger,
Renée Quintus-Schanen

Amicale des Enrôlés de Force

Victimes du Nazisme 1940 – 1945

Section « Réiserbann »



Amicale des Enrôlés de Force
Victimes du Nazisme 1940 – 1945
Section " Réiserbann "

Adress: 25, rue de Weiler – L-3328 Crauthem

Email: mozektho@pt.lu

Kontaktpersoun: Mathias MOZEK
GSM: 621 135 522



Nidderleeën vu Blume virum Monument
Aux Morts „MIR VERGIESSEN NET“



Giedelen a Pätteren mat dem Fändeldrëier vum neie Fändel



50. Anniversaire den 01. Juli 2017
mat Fändelsweih



Ofschlossfeier am Festsall
vun der Gemeng Réiser

Amis de l'Histoire du Roeserbann



www.musee-rural.lu

Adresse : 38, rue de Crauthem – L-3390 Peppange

Email : contact@musee-rural.lu

Personne de contact : Percy LALLEMANG
Email : contact@musee-rural.lu
Tél. : 51 69 99

L'asbl Amis de l'Histoire du Roeserbann a été fondée en 1984

Les AHR ont comme principales activités :

- la recherche sur l'histoire du Roeserbann,
- la conservation du patrimoine historique du Roeserbann,
- la gérance du Musée Rural et Artisanal, Musée de Calèches Grande-Duchesse Charlotte, Métallurgie Ancienne,

- l'organisation d'événements destinés à partager les fruits de leurs recherches au grand public.



Association Luxembourg-Roumanie Asbl



www.luxrou.wixsite.com/luxrou



Association
Luxembourg – Roumanie



Adresse : 23, rue Edward Steichen – L-3324 Bivange

Email : luxrou@gmail.com

Facebook : <https://www.facebook.com/Association-Luxembourg-Roumanie-Asbl-147579888715185/>

Personne de contact : Crina ENITA
GSM : +352 621 425 617



L'Association Luxembourg – Roumanie a été fondée le 20 octobre 1989 par des amis de la Roumanie avec le but principal d'établir de bonnes relations entre les deux pays. Mais personne ne s'attendait à l'époque que deux mois plus tard, en décembre, le peuple roumain allait se soulever contre la dictature de Ceausescu. Consciente de la nécessité d'apporter au peuple roumain une aide, l'aspect humanitaire est devenu partie intégrante de nos activités.

Soutenue par les instances gouvernementales, les administrations communales, les établissements privés et bien entendu par nos membres, l'association a pu réaliser un vaste pro-

gramme d'actions pour favoriser les relations amicales entre nos deux populations.

Notre mission principale consistait à faire connaître les deux populations des pays respectifs avec leurs richesses culturelles, leurs traditions, leurs coutumes, sans oublier l'aspect culinaire.

L'association a participé à différentes manifestations : aux Journées pour la Roumanie, dont la 4^{ème} édition fut organisée par notre association à Roeser, puis à maints festivals multiculturels organisés par les villes et les communes.



A.P.E. asbl

Association des Parents d'Élèves de l'enseignement précoce, préscolaire et primaire des écoles de la Commune de Roeser



Adresse : 14A, rue de Weiler – L-3328 Crauthem

Email : ape.roeser@gmail.com

Personne de contact : Sandra FELTES
GSM : 621 22 34 60

Objectifs de l'association des parents d'élèves

L'association a pour but

- de représenter les intérêts éducatifs et familiaux des élèves et des parents des écoles de la commune de Roeser, dans le respect des lois et des règlements régissant l'enseignement public ;
- de favoriser le dialogue entre les parents d'une part, le personnel enseignant, les élèves et les autorités scolaires d'autre part ;
- de transmettre aux autorités scolaires les suggestions des parents d'élèves en matières d'administration et d'organisation ;
- d'encourager les contacts et les échanges de vue entre les parents d'élèves ;

- de se concerter avec d'autres associations de parents d'élèves du pays, ainsi qu'avec la fédération nationale des associations de parents d'élèves ;
- d'apporter son soutien à divers projets éducatifs et d'aide au développement.



Chorale Ste-Cécile Roeser-Crauthem



Adresse : 14, rue des Fleurs – L-3395 Roeser

Personne de contact : Marcel DOSTERT (président)
Email : dostert.marcel@gmail.com
Tél. : 36 85 84
Francine CHRISTEN-BASSI (secrétaire)
Email : chrisfr@pt.lu
Tél. : 36 52 74

La Chorale Ste Cécile Roeser-Crauthem, fondée en 1902, était à ses débuts exclusivement une chorale d'hommes. C'était seulement en l'an 1969 sur proposition du directeur de la chorale d'alors, Monsieur Joseph Schmit, que la chorale a ouvert ses portes aussi pour les dames et ainsi un chœur mixte de grande performance était fondé. Depuis ses débuts comme chorale mixte, la Chorale Ste Cécile Roeser-Crauthem a su marquer beaucoup de succès sur le plan national et international. Sous la baguette du directeur Marcel Zeches la chorale a participé avec grand succès à plusieurs concours de l'Union Grand-Duc Adolphe (UGDA), association patronale des chorales du Grand-Duché de Luxembourg.

Les buts et les obligations de la Chorale Ste Cécile Roeser-Crauthem sont dès les jours de sa fondation en

l'année 1902 l'accompagnement des services religieux, mais également la présentation de concerts bien admirés dans beaucoup de localités du Grand-Duché de Luxembourg, ainsi que la tradition des fêtes internes et externes de la « Chorale ».

En automne de l'année 2002 jusqu'en janvier 2013, Monsieur James Chapman a pris la baguette de la direction de la chorale, ceci sous la présidence de Monsieur Marcel Dostert et on peut dire qu'à partir de ce moment, la chorale a pu rehausser à nouveau ses obligations musicales sur un standard bien apprécié et d'un haut savoir. Depuis janvier 2013 Madame Marguerite Thomé-Schmit assure la direction de la chorale avec une grande compétence et beaucoup d'engagement.

En 2002 la chorale a fêté son 100^e anniversaire ceci avec différentes

manifestations culturelles qui se sont déroulées tout au long de l'année.

L'association compte actuellement un ensemble de 29 membres : 26 actifs et 3 inactifs (le vice-président, un membre du comité et le porteur du drapeau). Les actifs se réunissent tous les mardis

de 20.00 à 22.00 heures pour les répétitions, ceci afin de préparer leurs nombreuses obligations, soit dans la paroisse de Roeser et les environs, soit pour la présentation de concerts avec des chansons nationales et internationales bien connues.



12.11.2017 : Concert spirituel à l'église de Roeser

Membres actifs de la chorale :

Voix de femmes

8 Sopranis
Christen Francine, Dostert Suzette,
Erpelding Martine, Portha Nicole,
Schartz Mireille, Schartz Myriam,
Steil Josette, Zimmer Mechtilde

6 Altis

Christen Thérèse, Fischbach
Marie-Anne, Kieffer Monique, Ley
Marie-Anne, Moser Marie-Ange,
Steichen Alice

Voix d'hommes

5 Tenoris

Capesius Lucien, Dostert Marcel,
Kieffer Emile, Portha Robert,
Wenner Marc

6 Bassis

Adouzi Robert, Conter Norbert,
Duprel Léon, Erpelding Armand,
Kremer Roger, Schmit Georges

Direction : Thomé-Schmit Marguerite

Sous-chef : Schartz Myriam



Le 22.10.2017 la Chorale a chanté la messe à l'occasion de la kermesse à Aspelt



La Chorale « On Tour » : Excursion du 13 au 15.07.2018 à Schwäbisch Hall avec visite du musical « Saterdag night fever »

Entente des Clubs et Associations de la Commune de Roeser



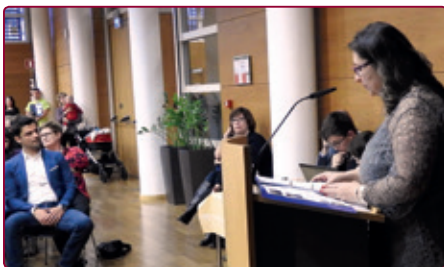
Adresse : 14A, rue de Weiler – L-3328 Crauthem
Email : entente.reiserbann@gmail.com

Personne de contact : Guy WEBER (président)
30, rue Oscar Romero – L-3321 Berchem
Email : guyweber@hotmail.fr
GSM : 621 294 489

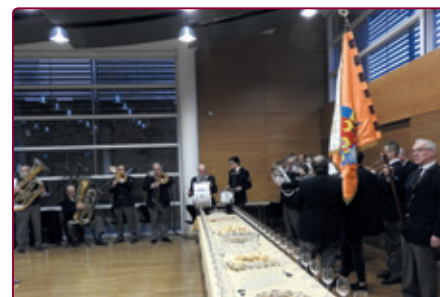
Sandra FELTES (secrétariat)
14A, rue de Weiler – L-3328 Crauthem
Email : entente.reiserbann@gmail.com
GSM : 621 223 460

L'Entente a été fondée le 20 avril 1976.

L'Entente est un organe de liaison et de coordination entre 33 clubs et associations de la Commune de Roeser.



L'Entente publie tous les 2 mois une affiche avec les manifestations des clubs et associations de la Commune.



Fit Réiser a.s.b.l.



Adresse : 40, Grand-rue – L-3394 Roeser

Personne de contact : Renée QUINTUS-SCHANEN (présidente)

Max KLEIN (secrétaire)

Email : max.klein@roeser.lu

Tél. : 36 92 32 257

L'association a été fondée en 2007.

L'objet est prioritairement la promotion de mouvement, de l'activité physique et sportive auprès de la population afin d'œuvrer les tendances croissantes de la sédentarité et afin de favoriser des modes de vie sains et actifs.

L'association organise chaque année :

- Dem Ouschterhues op der Spuer
- Nuit du Sport
- Geeschterlaf



Fraen a Mammen Réiserbann



Adress: 35, rue d'Alzingen – L-3397 Roeser

Kontaktpersoun: Monique MALGET-FRIEDRICH (Sekretärin)
Email: mmalget@pt.lu
Tel.: 36 05 01
Yvette BOHLER (Caissière)
Email: yvi.bohler@pt.lu

- Mir si Member an der Kathoulescher Fraenaktion vu Lëtzebuerg

- Mir besti säit méi wéi 40 Joer. Memberszuel: 120

Als aktiv Fraen engagéieren mir eis do wou mir kënnen, fir sozial schwaach, benodeelegt oder krank Leit hei am Land oder am Ausland ze ënnerstëtzen.

Mir hu bis elo méi wéi 60.000,00 € gespent u sozial engagéiert Associatiounen oder fir d'Verschéinerung vun de Kierchen!

Eis Aktivitéite sinn:

- Organisatioun vun eisem Basar (den Erléis ass ëmmer fir e gudden Zweck)

- Oktavkaffi

- Ausfluch

- Filmowend

- Chrëschtkaffi

Mir freeën eis iwwert all neie Member, ob méi oder manner aktiv, jonk oder manner jonk!

Selbstverständlech sinn och nei Memberen am Comité häerzlech wëllkomm.

Memberen aus dem Comité:

- Monique Malget (Sekretärin)

- Yvette Bohler (Caissière)

- Jeanny Wciorka (Vizepresidentin)

- Maria Lorang

- Josiane Comes

- Olga Hansen

- Monique Kieffer



Fraentreff Réiserbann asbl



www.fraentreff.lu



Email : secretariat@fraentreff.lu

Le Fraentreff Réiserbann asbl est une association caritative sans but lucratif, avec son siège social dans la commune de Roeser.

Notre organisation se compose de 60 à 70 membres qui tou(te)s, investissent leur temps dans un travail bénévole.

2 fois par année, notamment au printemps et en automne, nous organisons une vente Second Hand, dont le bénéfice est destiné à des œuvres caritatives.

Le premier Second Hand a eu lieu en mars 1999.

En dehors de la vente Second Hand, le Fraentreff s'engage aussi à organiser pendant l'année, des soirées cabaret ainsi que des excursions en bus. Il se réjouit toujours de nombreux intéressés.

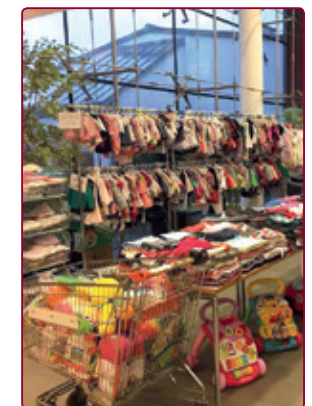
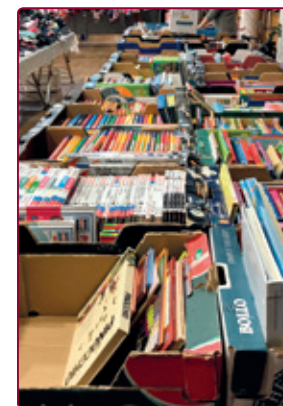
De Fraentreff Réiserbann asbl ass eng Associatioun ouni lukrative Bütt, mat Sëtz an der Gemeng Réiser.

Eis Organisatioun sëtzt sech aus 60 bis 70 Memberen zesummen déi hier Zäit dem Benevolat widmen.

2 mol d'Joer, am Fréijoer an am Hierscht, organiséiere mir e Second Hand wou den Erléis u karitativ Organisatioune geet.

Den éischte Second Hand war am Mäerz 1999.

Ausserhalb vum Second Hand organiséiere mir während dem Joer e Cabaret Owend, souwéi 2 mol eng Busrees. Mir freeën eis iwwert reegen Interessé un deem wat mir ubidden.



Frënn vum 3. Alter Réiserbann a.s.b.l.



Kontaktpersoun: Marcel DOSTERT (Sekretär)
Email: dostert.marcel@gmail.com
Tel.: 621 505 458

De Veräin „Frënn vum 3. Alter Réiserbann a.s.b.l.“ gouf de 5. Januar 2007 gegrënnt mam Zweck fir all interesséiert eeler Leit aus der Réiser Gemeng an Ëmgéigend zesummen ze bréngen a si no Méiglechkeet ze ënnerstëtzen.

All Dënschdeg Nomëtteg ass eng Porte-ouverte zu Bierchem am Sall „Eist Heem“, wou d’Leit sech kënnen bei Kaffi a Kuch (oder engem Pättchen) treffen, matenee poteren, Kaarte spillen oder aner Spiller an Handaarbechte maachen, asw...

All leschten Dënschdeg am Mount kréien d’Membere e Mëttegiessen ugebueden, wat vun de Komitees-Membere selwer zoubereet gëtt. An der Porte-ouverte gëtt Mammen- a Pappendag gefeiert, eng Chrëschtfeier d’äerf och net feelen, a fir d’neit Joer gëtt et eng Kippchen mat Schnittercher.

Op eiser „Journée du Grand Age“ gi bei engem gudde Mëttegiessen mat Danzmusek eis Membere geéiert, déi am Laf vum Joer hire 75., 80., 85., 90. a méi gefeiert hunn.



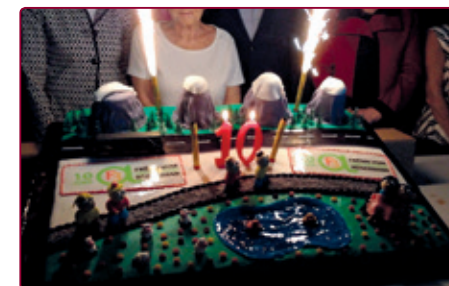
D’Equipe aus der Kichen



Chrëschtfeier 2018



Fier fir den 10. Gebuertsdag vun de „Frënn vum 3. Alter Réiserbann“



Eemol am Joer ginn d’Membere vum Veräin zesummen eng Woch laang an d’Vakanz. D’lescht Joer gouf eng Flosscroisière op der Seine gemaach an dat Joer virdrun eng Rees a Slowenien, fir

nëmmen e puer Beispiller ze nennen. Zousätzlech gëtt och nach deen een oder aneren Dages-Ausflug organiséiert.

Fir weider Froen mellt lech w.e.gl. beim Marcel Dostert.



Croisière op der Seine 2018



Vakanz a Slowenien 2017



Croisière um Rhône 2016 Ausflug M.S.



Ausflug op Herrstein

Gaart an Heem Réiserbann



Kontaktpersoun: Marcel DOSTERT (President)
 Email: dostert.marcel@gmail.com
 GSM: 621 505 458

Guy WEBER (Sekretär)
 Email: guyweber@hotmail.fr
 GSM: 621 294 489

Kleng Chronik vum „Gaart an Heem Réiserbann“

Et sinn elo 90 Joer hier, am Joer 1929, do hu sech zu Krautem 17 Kleng-gäertner zesummegegoen an hunn e Veräin gegrënnt: de „Gaart an Heem Réiser – Krautem“. Am Laf vun de Joren ass de Veräin gewuess an och den

Numm gouf geännert a „Gaart an Heem Réiserbann“.

Vun eise ville Manifestatiounen am Laf vun dësen 90 Joer sinn der e puer speziell erauszesträichen, nämlech:

- d'Mammendagsfeier, wou déi éischt 1930 organiséiert gouf,



Nationalkongress 2018 an der Sportshal zu Krautem

- verschidde Kachcoursen säit 1933,
- Kannerfuesbal säit 1976,
- dräi Orchideeënausstellungen (1986, 1988 an 1993), déi all e formidabele Succès haten.

An den '80er Joren hu mir eise „Schapp“ an der rue Schortgen zu Béiweng gebaut, wou mir eis Versammlungen, Kachcoursen, a.ä. ofhalen. Ausserdem déngt dat Gebai als Stockage fir verschidde Wueren déi mir un eis Membere verkafen, wéi z.B. Blummebuedem, Mulch, Dünger, Torf, asw...



Home Gaart an Heem Béiweng

Eis traditionell Organisatiounen am Laf vum Joer:

- Verkauf vu Planzen a Blummen am Fréijoer,
- Concours „Villages Fleuris“ an Zesummenaarbecht mat der Réiser Gemeng,
- Mammendagsfeier,
- Ausflug vun e puer Deeg,
- Quetschekraut-Kachen am Kofferkessel am Hierscht,
- bastelen vun Advents-Kränz, Chrëscht-Arrangementer a Gestecker Enn November.

Wëllt Dir Member ginn oder hutt Dir Froen oder Ureegungen, mellt lech w.e.gl. bei:

- Marcel Dostert
- Guy Weber



Quetschekraut



Chrëschtarrangementer

Handball Club Berchem



www.hcberchem.lu



Adresse : 13, rue Méckenheck – L-3321 Berchem

Email : hcberchem@hcberchem.lu

Personne de contact : Björn GERBER
(lu. – ve. de 08h00 à 13h00)
Tél. : 36 99 74

Le HC Berchem a été fondé en 1962. 6 fois champion de Luxembourg et 10 fois vainqueur de la Coupe de Luxembourg, notre club est non seulement réputé au Grand-Duché mais également au-delà de nos frontières. A travers de nombreux matchs de Coupe d'Europe notre club s'est fait un nom sur la carte européenne de handball.

Actuellement le club compte environ 180 membres. Chez nos plus jeunes joueurs/joueuses (U7 et U11), nous accueillons régulièrement plus que 50 participants aux séances d'entraînement. Mais également dans les autres catégories des jeunes U13, U15 et U17 nous disposons de beaucoup de joueurs. Dans les catégories des adultes nous jouons actuellement avec 3 équipes qui ont évidemment des objectifs et exigences différents.

Toutes nos équipes sont encadrées par des entraîneurs et dirigeants qualifiés afin d'assurer en permanence une formation riche et variée au niveau sportif et social.

A côté des événements sportifs, comme par exemple le tournoi pour jeunes « Léon Maroldt » ou différents camps d'entraînements, nous organisons tout au long de l'année des événements extra-sportifs, comme notre traditionnelle soirée des moules ou notre « Vizfest ».

Le HC Berchem est un club bien dirigé et organisé au sein duquel règne une ambiance familiale. D'un côté nous attachons beaucoup d'importance à la formation de nos jeunes joueurs et d'un autre côté nous promovons en permanence les facteurs sociaux et l'esprit de groupe.



Equipe Seniors 1



Equipe Seniors 2



Equipe Seniors 3



Equipe U17



Equipe U15



Equipe U13



Equipe U11



Equipe U7



Arbitres du club

Harmonie Municipale Réiserbann



www.hmr.lu

HMR

Adresse : 41A, Grand-rue – L-3394 Roeser

Personne de contact : Jean-Paul REITER
17A, Grand-rue – L-3394 Roeser
Email : jpreiter@pt.lu
Tél. : 36 86 37 / GSM : 621 192 976

L'Harmonie Municipale Réiserbann est un groupe de musiciens et musiciennes qui, depuis 113 ans, encadre musicalement le « Réiserbann ».

Jouez-vous un instrument ?

Aimeriez-vous faire de nouvelles connaissances ?

Voulez-vous embellir notre commune musicalement ?

Alors : venez nous voir.

Si vous ne jouez pas d'instrument mais les autres points correspondent à vous, alors venez et rejoignez notre comité.

**VENEZ !
NE SOYEZ PAS TIMIDES !
Faisons de la musique
ensemble !**



Hephaistos-Bruderschaft asbl



Adresse: 5, rue Haute – L-3391 Peppange

Email: info@hephaistos.lu

Kontaktperson: Fernand LABONTÉ
Email: flabonte@pt.lu
GSM: 621 753 188

Romain RUSCITTI
Email: rusrom@pt.lu
GSM: 621 276 477

Paul FELTEN
Email: paul.felten@education.lu
GSM: 691 454 765

Das Handwerk des Schmieds reicht kulturhistorisch am weitesten zurück.

Es existiert seit der Entdeckung des Metalls.

Als Meister der vier Elemente, Erde, Feuer, Wasser, Luft steht er im Volksglauben zwischen Gut und Böse.

Aus der Erde bezieht der Schmied sein Material, das Eisen.

Mit Hilfe der Luft entfacht er das Feuer in der Esse und bringt sein Material zur Glut.

Danach wird es im Wasser gehärtet.

Die Hephaistos Bruderschaft vereinigt seit nunmehr 20 Jahren leidenschaftliche Schmiede aller Länder und Stände, um das Schmiedehandwerk zu erhalten und ihr Wissen an die kommenden Generationen weiterzugeben.

Dies geschieht im Rahmen von Kursen und Seminaren, welche sowohl für Klubmitglieder als auch für Nichtmitglieder (Lehrlinge, Meisterbriefanwärter und sonstige Interessierte) angeboten werden.

Dabei beschränken wir uns nicht auf die Erhaltung und Weitergabe bekannter Techniken.

Durch wissenschaftliche Nachforschungen und metallurgische Versuche beleben wir in Zusammen-

arbeit mit Archäologen und Historikern vergessenes Wissen und verloren gegangene Techniken.



Judo Club Roeserbann



www.judoroesser.lu



Adresse: 31, rue de Bettembourg – L-3326 Crauthem
Email: gcamille@pt.lu
Facebook: www.facebook.com/judoroesser.lu/

Kontaktperson: Egide URBAIN (Präsident / président)
Email: egideurbain@hotmail.com
GSM: 661 510 403
Ceman AVDULAH (Tanzkurse / cours de danse)
GSM: +352 691 658 514



Der Judo Club Roeserbann wurde 1975 gegründet.

Le Judo Club Roeserbann a été fondé en 1975.

Heute bietet er Judokurse an für Kinder ab 6 Jahren bis hin zu Erwachsenen.

Der Verein legt besonderen Wert, neben dem sportlichen Wettkampf, auf die pädagogischen und erzieherischen Aspekte des Judosportes

Je nach Nachfrage werden auch Selbstverteidigungskurse für Frauen angeboten.

Trainingszeiten:

Dienstag und Donnerstag:

18.00-19.00: Kinder

19.00-20.30: Jugendliche und Erwachsene

Ort: Im Keller des Schulkomplexes in Crauthem

Infos: Egide Urbain

Da der Verein sich als Bestandteil der Sport- und Kulturaktivitäten der Gemeinde ansieht, werden jeden Dienstag (abends) und Freitag (morgens) Tanzkurse angeboten.

Infos: Ceman Avdulah

Aujourd'hui, le club offre des cours de judo pour enfants à partir de 6 ans jusqu'aux adultes.

Le club met un accent particulier, en dehors de la compétition, sur les valeurs pédagogiques et éducatives du Judo.

En cas de demande, nous organisons aussi des cours de self-défense pour femmes.

Horaire des entrainements :

Mardi et jeudi :

18.00- 19.00 : enfants

19.00-20.30 : jeunes et adultes

Lieu : Salle de judo dans le sous-sol du complexe scolaire à Crauthem

Informations : Egide Urbain

Comme le club se voit comme partenaire des activités sportives et culturelles de la Commune de Roeser, des cours de danse sont offerts le mardi soir et le vendredi matin.

Informations : Ceman Avdulah



Lëtzebuenger Guiden a Scouten

Grupp St. Donat Réiserbann



www.lgsroeser.lu



Adresse : 44, Grand-rue – L-3394 Roeser

Email : info@lgsroeser.lu

Personne de contact : Max KLEIN (secrétaire)
Email : max@lgsroeser.lu
GSM : 661 19 81 76

Le groupe St. Donat Roeserbann a été fondé le 20 décembre 1978.

Learning by doing

La fédération des Guides et Scouts Luxembourg (LGS), dont le Groupe St. Donat Roeserbann fait partie, est un mouvement éducatif pour les jeunes, ouvert à tous. Le travail éducatif est basé sur les idées et les méthodes du fondateur Lord Baden-Powell.

L'accent est mis sur l'expérience pratique et autonome. Ce travail éducatif nous permet de transmettre des compétences et des valeurs aux jeunes afin qu'ils puissent occuper un rôle constructif au sein de notre société.

Ask the boy – Ask the girl

La coéducation est essentielle pour notre pratique. Les enfants et les adolescents soutenus par les chefs et cheftaines décident de manière autonome sur les activités. Nous travaillons avec des groupes restreints afin que chacun puisse prendre la parole. Les jeunes apprennent ainsi à discuter et à travailler en groupe. Ils deviennent progressivement capables d'assumer leurs responsabilités face aux autres. Dépourvu de jugement et de pression, chacun peut progresser à son rythme. Les jeunes sont accompagnés sur leur chemin par des chefs et des cheftaines bénévoles et formé(e)s.

Le respect de la nature

L'éducation à la nature est en élément clé dans la méthode des Lëtzebuenger Guiden a Scouten. Nos activités comme les réunions hebdomadaires, les sorties ou bien les camps se déroulent si possible en plein air. De cette façon, les guides et les scouts apprennent à respecter l'environnement.

Biber	6-8 ans (sous condition de fréquenter le cycle 2.1.)
Wëllefcher	8-11 ans
AvEx	11-14 ans
CaraPio	14-17 ans
RaRo	17-23 ans
Albatrossen	à partir de 23 ans



L.S.W.C.C.

Star Wars Collectors Club Luxembourg



www.lswcc.com



Address: 6, rue de la Forge – L-3322 Bivange

Email: info@lswcc.com

Kontaktpersoun: Serge NICKELS
GSM: 621 277 869

LSWCC ass eng ASBL déi 2011 gegrënnt ginn ass.

An éischter Linn geet et em Sammelen wei de Numm vum Club et scho seet.

Luxembourg Star Wars Collectors Club.

Mir besichen och verschidde Conventions a ComiCon's asw.

All Mënsch ass Wëllkomm bei eis am Club ob e Figuren, Autogrammen, Filmer, Kostümer, oder Panini Biller sammelt.

Beim Sammele ginn et keng Grenzen.

Och wann ee just Fan ass, kann e bei eis matmaachen.

Bei eis am Club ginn et keng Konditioune fir Member ze ginn et muss e just Interessen un Star Wars hunn.



Magica Club Lëtzebuerg



www.magica.lu

MAGICA

CLUB LETZEBUERG

Adresse: 1, rue de la Forge – L-3322 Bivange
Email: info@magica.lu
Facebook: www.facebook.com/groups/magicaclubletzebuerg/

Kontaktperson: Egide URBAIN
Email: egideurbain@hotmail.com
GSM: 661 510 403



Der Magica Club Lëtzebuerg wurde vor 20 Jahren gegründet.

Ziele des Vereins sind:

- Zauberer aus Luxemburg und dem Ausland zusammenzubringen.
- Durch Zauberurse und gemeinsame Auftritte Werbung für die Zauberkunst zu machen.
- Internationale Zauberer nach Luxemburg einzuladen um Konferenzen und Workshops zu organisieren.
- Durch monatliche Treffen die Zauberkunst zu verbessern. Diese Treffen finden im Prinzip im Jugendhaus in Berchem statt.

Jeder Interessierte (ab 10 J) kann Mitglied werden.

Der Magica Club Lëtzebuerg ist Mitglied der weltweiten Vereinigung der Zauberkunst (FISM).

Infos: Egide Urbain, Web und Facebook



Le Magica Club Lëtzebuerg a été fondé il y a 20 années.

Les buts du club sont :

- Mettre ensemble des magiciens du Luxembourg et de l'étranger.
- Faire de la promotion pour l'art de la magie par des stages de magie et des shows de magie.
- Inviter des magiciens de renommée internationale pour faire des conférences ou des workshops.
- Se rencontrer tous les mois pour perfectionner l'art de la magie et d'échanger des expériences.
- Ces rencontres, en principe, se font dans la Maison de jeunes à Berchem.

Tout intéressé à la magie (à partir de 10 ans) peut s'inscrire comme membre.

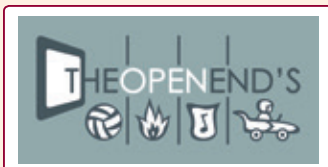
Le Magica Club Lëtzebuerg est membre de l'association mondiale de magie (FISM).

Infos : Egide Urbain, web et facebook

The Open End's



www.openends.lu



Adresse : 30, rue Oscar Romero – L-3321 Berchem

Email : openends@pt.lu

Personne de contact : Daniel BROCKER

The Open End's est une association fondée en 2011 par 5 copains habitant le Roeserbann. Depuis ses débuts son objectif était l'organisation de différentes manifestations rassemblant tous les concitoyens de notre commune, les petits et les grands, les jeunes et les moins jeunes.

Parmi les activités organisées, la fête des brandons, en luxembourgeois « Buegbbrennen », marque le début de l'année. Elle a toujours lieu le premier samedi après le lundi de Carnaval. Une collecte de bois à brûler (palettes, vieux meubles, ...) se déroule à Roeser et Crauthem le samedi qui précède. Nous nous réjouissons également pour chaque don. Les trois jours avant la fête sont ensuite dédiés à la construction et l'aménagement du site.

Un autre évènement majeur, dont la première édition était en 2017 et qui

se déroule avec grand succès chaque année peu avant les vacances d'été dans la rue des Sacrifiés à Roeser, est la course des caisses à savon, en luxembourgeois « Seefekëschterennen ».

Le Waasserfussball, du football dans un bassin rempli d'eau, ainsi qu'une représentation de théâtre sont d'autres évènements organisés dans le passé.

Au courant de l'année nous offrons également notre soutien à des manifestations de la Commune de Roeser ou d'autres associations locales, notamment pour la Journée dans la forêt, la fête d'automne « Hierschtfest » à la ferme « An Hueff » le premier dimanche du mois d'octobre, la Journée nationale des services de secours du CGDIS, le Marché artisanal, ...

Afin que nos fêtes continuent d'enrichir la vie communale, nous sommes sans

cesse à la recherche de nouveaux membres pour nous soutenir.

Tout intéressé(e) âgé(e) de 15 ans minimum, motivé(e) de s'engager dans notre équipe dynamique pendant une partie de son temps libre peut nous contacter par email ou par message via notre site internet.



Peffermill(ch)en



peffermillchen.lu



Adress: 44, rue du Schlammestee – L-5770 Weiler-la-Tour

Email: denise.ruppert@peffermillchen.lu

Kontaktpersoun: Denise a Fons RUPPERT-HOSS
Email: fons.ruppert@peffermillchen.lu
Tel.: 23 660 225

D'Peffermill(ch)en seet hirem interessierte Public aus dem Réiserbann awuar, well si geet an d'KaPe - an d'Kabarets-Pensioun!

En décke Merci deene Leit, déi ons all déi Jore begleet hunn an all deenen, déi ëmmer erëm an ons Virstellunge koumen!



De 7. Mäerz 2018 war déi allerlescht Kabaretvirstellung a wie sech wëllt un déi vill Jore Kabaret mat der Peffermill(ch)en erënneren, dee fënnt hir Geschicht, vill Fotoen, Affichen a virun allem vill Texter aus all deene Joren an deem wonnerschéine Buch, dat de Lëtzebuerger Literaturarchiv mat ons erausginn huet.

D'Buch kritt een an all gutt Librairie, an och direkt, oder per Post am Literaturarchiv zu Miersch. E puer Exemplairë gëtt et och beim Denise a Fons Ruppert.

Réiser Pëppelskäpp a.s.b.l.



Email: rpk@pt.lu

Di Réiser Pëppelskäpp goufen 2008 gegrënnt a sinn en Theaterveräin. Et gëtt eis zënter 2008 a mir hunn em di 20 aktiv Memberen. Eis Haaptaktivitéit besteet doran eemol am Joer am Réiserbann en Theaterstück ze inzenéieren an opzeféieren. D'Prouwen an all di aner Aarbechten, di domat verbonne sinn, beschäftegen eis de ganzen Hierscht a Wanter iwwer. Dofir loosse mir et am Fréijoer an am Summer e bësse méi gemittlech ugoen, ouni awer ze vergiessen, di nächst Saison virzebereeden.

Donieft huele mir och um Veräinsliewen an der Gemeng Réiser deel. Mir bedeelegen eis un den Aktivitéiten, déi d'Gemeng organiséiert an hëllef an och gäre bei Manifestatioune vun anere Veräiner.

Mir sinn ëmmer frou, wann Leit Interesse un eisem Veräin a sengen Aktivitéiten hunn. Jiddereen, dee Freed um Theater spillen, um Schaffen (Bühnenopbau, Dekoratioun, ...) un Technik (Sonorisatioun, Fotografie, ...) oder einfach nëmme gäre beim Organiséiere vu Manifestatioune hëllef, dee soll sech roueg bei eis mellen. Mir freeën eis iwwert nei Gesichter an eise Reien.



Pompjeeën Réiserbann asbl

Centre d'Incendie et de Secours Roeserbann



www.cisro.lu



Adress: 40, Grand-rue – L-3394 Roeser

Email: email.kontakt@cisro.lu

Kontaktpersoun: Claude DAMY
GSM: 621 732 229

Du wëlls eng sënnvoll Aufgab maachen oder sichts eng nei Herausfuederung.

Du wëlls Leit an Noutsituatiounen hëllefen?

Du bass engagéiert, schaffs gären an der Équipe, hues eng bestëmmte Fitness a bass op fir nei Saachen.

Da bass Du bei eis richtig.

Deng Aufgaben beim CIS Roeserbann:

- Incendie/Sauvetage: Féier, Accident, Onwieder ...
- First Responder: Éischt Versuergung vu Verletzungen a bei Liewensbedreeleche Situatiounen ...
- Jugendpompjeeën: Altersugepassten Aktivitéiten ...

Deng Aufgaben bei de Pompjeen Réiserbann a.s.b.l.:

Organiséire vun Manifestatiounen vum CIS Roeserbann:

- Buergbrennen, Porte Ouverte, Ausfluch, Familljenowend, Divers Manifestatiounen an der Gemeng asw. ...

weider Informatiounen fannt Dir op eisem Site oder op eiser Facebook Säit

Wann's DU Loscht hues bei den 50 Pompjeeën oder 20 Jugendpompjeeën an enger motivierter Équipe matzemaachen, da **mell Dech per Telefon oder per Email** beim Claude DAMY.



Solidaresch Hëllef Réiserbann a.s.b.l.

(O.N.G.)



www.shr.lu



Adresse : Solidaresch Hëllef Réiserbann a.s.b.l. - c/o Raffaella MAGNO
1, rue Louise Michel - L-3324 Bivange

Email : info@shr.lu

Personne de contact : Raffaella MAGNO
Email : secretariat@shr.lu

Présentation de l'ONG :

La raison d'être d'une O.N.G. de proximité à Roeser c'est l'engagement civique des fondateurs, qui ont voulu doter la commune de Roeser et ses concitoyens d'une institution locale de réflexion et d'action pour plus de justice dans le développement des pays dits « du tiers-monde ».



Objectifs

L'ONG Solidaresch Hëllef Réiserbann a pour objectifs, entre autres :

- d'agir en faveur des êtres humains démunis dans le Tiers-Monde ;
- d'initier et d'appuyer les projets de développement au Tiers-Monde ;
- de fournir une aide directe ou indirecte à des organisations, institutions et habitants de ces pays ;
- de sensibiliser l'opinion publique pour les problèmes du Tiers-Monde ;
- de collaborer avec des organismes ou personnes qui poursuivent des buts semblables, ainsi qu'avec les autorités.

Historique

Notre association est née en 1989 à l'initiative de personnes qui souhaitaient créer dans notre Commune de Roeser, une ONG de développement, dite « de proximité ».

A Roeser, l'ONG Solidaresch Hëllef Réiserbann a toujours bénéficié de l'attention des élus du Conseil communal, qui en ont été souvent des membres influents. Raymond Becker qui a présidé à la création de l'ONG, Francis Klein qui en était le Président au moment de son décès en 2001, Tom Jungen actuel Président et Bourgmestre de Roeser l'illustrent.



Pourtant, la municipalité n'a pas vocation à être donateur ou inspirateur des activités de l'ONG, l'engagement est en fait une question de personnes.

Dans le cas du Partenariat Solidaire qu'une Communauté indigène d'Argentine (les villages de Los Naranjos, Rio Blanco, Angosto de Parani et San Andrés du département de Oran/Salta) a signé le 10 octobre 1992 avec la Commune de Roeser, c'est l'ONG qui a proposé ce rapprochement et ce sont les élus qui ont estimé que les deux populations pourraient bénéficier de la mise en place d'un lien solidaire, basé sur la reconnaissance des cultures et droits des deux parties, notamment en raison d'une taille des populations un peu similaire.

L'autre projet qui représente un lien durable et exemplaire concerne les

Communautés Populaires du Brésil. Cette fois, le lien s'adresse aussi à la paroisse de Roeser car l'ambassadeur des Communautés bénéficiaires était le Père Jean Geisen originaire de Bivange et expatrié au Brésil depuis plus de 35 ans.

Inauguration des panneaux didactiques du Parc Kolla



Le 3 février 2018 la Commune de Roeser a invité l'ensemble du conseil communal signataire du partenariat le 10 octobre 1992, ainsi que les conseillers actuels toujours engagés par cette signature, ainsi que les membres anciens et actuels de l'ONG SHR à commémorer 25 ans de partenariat avec la communauté Kolla TINKUNAKU de la Finca San Andrés en Argentine.



L'occasion choisie était l'inauguration des panneaux didactiques installés dans le Parc Kolla. Ils rappellent les grandes dates et le sens de ce lien solidaire.

Sportklub Réiserbann



Adresse : 24, rue de Weiler – L-3328 Crauthem

Facebook : SportKlub Réiserbann – Volleyball Loisir

Personne de contact : Sabrina STORN (présidente)
Email: VLR1976@outlook.de
GSM: 691 196 916

Les entraînements du SPORTKLUB RE'ISERBANN, Section Volley loisirs ont lieu tous les jeudis de 19:30 à 21:30 au Hall Omnisports à Crauthem.

Si tu as plus de 15 ans tu es le/la bienvenu(e).

Bonne ambiance garantie !



Step-Aerobic



Adresse : 71, rue de Crauthem – L-3390 Peppange

Personne de contact : Micheline FALTZ (présidente)
Email : faltz.micheline@pt.lu
GSM : +352 621 355 236
Brigitte CLAEREBOUT-LENERT (secrétaire)
Email : brigitte@vol.lu
GSM : +352 621 454 928

Step-Aerobic BODY-STEP Fitness

Un tout nouveau Workout

- Grande dépense énergétique
- Augmentation de l'endurance
- Renforcement musculaire dessinant et tonifiant le corps spécialement fesses, cuisses et abdomen
- Amélioration de la densité du tissu osseux

Joignez-vous à notre équipe dans la salle Théid Czekanowicz au Hall Omnisports à Crauthem/Roeser !

Tous les lundis sauf pendant les vacances scolaires.

Débutants : 19hrs à 20hrs.

Avancés : 20hrs à 21hrs.

Le Step-Aerobic a été fondé en 1995. Les cours sont assurés par un entraîneur qualifié et les inscriptions sont possibles tout au long de l'année.

Personnes responsables :

- Micheline Faltz
- Brigitte Claerebout-Lenert



Réiserbänner Wisepiipserten

Kanner- a Jugendchouer



www.wisepiipserten.lu



Adress: 13, rue des Ponts – L-3391 Peppange

Email: wisepiipserten@pt.lu

D'Wisepiipserten sinn eng Chorale, wou Kanner vu 4 Joer un (cycle 1.1.) zesumme sängen an och verschidde Concerten aprouwen. Sou solle si d'Freed um Sange vermëttelt kréien an och Geleeënheet kréien, virun engem Publikum opzetrieden.

Niewent de Prouwen organiséieren d'Wisepiipserten all Joer ënner anerem e Fréijoersfest mat Concerte vu verschidde Kannerchoralen a mat Spill-Atelieren, en Advents-Concert, e Familljendag fir d'Sänger an hier Famill, eng Halloween-Party mat Kanner-Animatioun, an en Ausfluch fir d'Sänger. D'Prouwe gi gehalen am Sall riets niewent der Kierch zu Réiser, ëmmer freides

- vu 16.30 bis 17.15 fir de Cycle 1 an 2
- vu 17.15 bis 18.30 fir de Cycle 3 a 4 an déi Jonk aus dem Lycée

La Chorale enfantine et des jeunes 'Réiserbänner Wisepiipserten' accueille des enfants à partir de 4 ans (cycle 1.1) pour chanter ensemble et préparer divers concerts. Cela permet aux enfants de découvrir les joies du chant en groupe et également de se produire devant un public.

A part les répétitions hebdomadaires la chorale organise tous les ans entre autres un 'Fréijoersfest' où sont offerts des concerts prestés par plusieurs chorales ainsi que des ateliers pour enfants, un concert d'avent, une journée pour les familles des chanteurs, une 'Halloween-party' avec animation pour enfants, ainsi qu'une excursion pour les chanteurs.

- Les répétitions ont lieu dans la salle à côté de l'église de Roeser les vendredis
- de 16.30 à 17.15 pour le cycle 1 et 2
 - de 17.15 à 18.30 pour le cycle 3 et 4 et les jeunes lycéens



Ciné-Vidéo Flash Roeserbann



www.cvf.lu



Adresse : 13, rue Méckenheck – L-3321 Berchem

Email : info@cvf.lu

Personne de contact : Jacques PAUL (secrétariat)
10, rue A. Schintgen – L-3330 Crauthem
Email : jacqpaul@pt.lu
GSM : +352 621 774 796

Foyer de la Femme

Section Roeserbann



Address: 11, rue de Bivange – L - 3395 Roeser

Kontaktpersoun: Félicie MOUSEL-KIRSCH
Email: felicie.kirsch@lu.coditel.net
Tel.: 368471 / GSM: 691 440 405

De Foyer de la Femme, Réiserbann stellt sech vir.

Am Joer 1981 sinn ons derzäitlech Gemengepäpp un e puer Leit, ënner deenen och d'Amada, ons Presidentin, war erugetruede fir hinnen d'Grënnung vun enger Sektioon vum Foyer de la Femme virzeschloen. E puer fläisseg Käpp hu sech zesummegegoen a Frënn a Bekannten ugesprach fir Member vun der neier Sektioon vum Foyer ze ginn. Am März 1982 war et dunn endlech esouwäit: et hate sech genuch Leit bereet erkläert Member ze ginn a mir konnten ons Grënnungsversammlung fir de Nomëtteg vum 27. März 1982 aberuffen. Mee leider war den Dag kuerzfristeg vun de Gewerkschaften eng Protestmaniff fir onsen Index ze retten op d'Bee gestallt ginn. Fir net ze riskéiere ganz eleng do ze stoen hu mir a leschter Minutt ons Versammlung op Owe verluucht wat dunn awer e Succès ginn ass.

Vun der Stonn un war et fir vill Fraen aus dem Réiserbann anescht ewéi virdrun: et gouf méi gebuede fir si. Mat Ausflich, Coursen, Konferenzen, Kaffisstufen, Cabaret, asw. hale mir bis haut d'Awunner aus dem Réiserbann op Trapp.

Fir déi kléng Leit aus der Gemeng hu mir zënter Enn 1989 d'Garderie „Huesekailchen“ installéiert. Heimat hëllef mir munche Mammen déi virdrun net wousste wat mat hire kleng Butze maache wann si hu misse bei den Dokter oder a Rou akafen oder ganz einfach e bëssen ausspaane wollten. Bei ons sinn hir Kanner gutt versuergt a mat Molen, Bastelen, Picken, asw. vergeet d'Zäit am Nu.

Bis haut schaffen nach ëmmer 5 vun de Grënnungsmemberen am Comité mat, deen zur Zäit aus 6 Leit besteet a mir hoffen, dass mir och nach an Zukunft vill Leit fir ons verschidden Aktivitéiten begeeschten kënnen.



Administration communale ROESER
40, Grand-rue ~ L-3394 Roeser
Tél. : 36 92 32 - 1 ~ Fax : 36 92 32 - 219
www.roeser.lu ~ info@roeser.lu